

## ИСС

### Международна търговска камера<sup>°</sup>

*Световната бизнес организация*

## ПРОГРАМНА ДЕКЛАРАЦИЯ

### Антидъмпингът в Дневния ред от Доха за развитие\*

*Подготвена от Комисията за търговска и инвестиционна политика*

На Министерската конференция на Световната търговска организация (СТО) в Хонконг през декември 2005 г., готовността за преговори по правилата, така както е изразена в Декларацията от Доха, бе препотвърдена от членовете на СТО<sup>†</sup>. Те освен това потвърдиха, че постигането на съществени резултати по всички аспекти на мандата за „правилата“ е важно за общия баланс на резултатите в Дневния ред от Доха за развитие.

За Международната търговска камера преговорите за антидъмпинг с цел изясняване и подобряване на регулативните мерки на Световната търговска организация в тази област са важен елемент от преговорите по Дневния ред от Доха за развитие (ДРД). Страни от целия свят – както развити, така и развиващи се, използват активно антидъмпингови мерки<sup>‡</sup>. Поради това се наложи да се направят подобрения и изяснения по антидъмпинговия инструмент на СТО, въз основа на досегашния опит. Поради това

<sup>°</sup> Международна търговска камера: 38, Кур Албер Прьомиер, 75008 – Париж, Франция; телефон: +33 1 49 53 28 28; факс: +33 1 49 53 28 59, web site: [www.iccwbo.org](http://www.iccwbo.org); E-mail: [icc@iccwbo.org](mailto:icc@iccwbo.org).

\* Поради различните възгледи между неговите членове, Съветът на САЩ за международен бизнес (ICA USA) не е в състояние да подкрепи настоящата програмна декларация.

<sup>†</sup> Министерската декларация от Доха установява, че членовете на СТО се споразумяват за „преговори, насочени към изясняване и подобряване на порядките съгласно Споразуменията относно изпълнението от член VI на ГАТТ 1994 и относно субсидиите и компенсационните мерки, като същевременно се запазят основните концепции, принципи и ефективност на тези споразумения и техните инструменти и цели, и се вземат под внимание нуждите от развитие на най-слабо развитите участници”.

<sup>‡</sup> Виж [http://www.wto.org/english/news\\_e/pr483\\_e.htm](http://www.wto.org/english/news_e/pr483_e.htm)

този елемент от преговорите за „правилата” в ДРД може да произведе много конкретни и осезаеми резултати за бизнеса във всички страни по този ключов въпрос.

Позицията на Международната търговска камера относно антидъмпинговите регулативни мерки в Световната търговска организация се основава на два еднакво важни стълба:

- Антидъмпинговият инструмент е, и следва да остане, неразделна част от системата на СТО, осигурявайки средство за гарантиране на „честна конкуренция”. Той следва да компенсира ефектите от дъмпинга, ако предизвика или застраши предизвикване на материална щета не само за утвърдили се индустрии, но така също и за начеващи индустрии;
- Всеобхватният принцип в член VI на Общото споразумение за тарифите и търговията (ГАТТ), както и на Антидъмпинговото споразумение (АДС) на Световната търговска организация е да се възстанови равновесието и бързо и ефективно да се компенсира ефекта на дъмпинга, като се отстрани всяка щета в случаите, когато поява на дъмпинг бъде надлежно установена. Целта не е обаче да се раздават наказания например във формата на мита, превишаващи маржа на дъмпинга или във формата на излишни процедурни разходи, като по този начин антидъмпинговият инструмент стане ненадлежно ограничителен за търговията.

Тези два стълба следва да служат като ръководство за преговарящите, така че да се подобрят и изяснят антидъмпинговите регулативни мерки в АДС на СТО.

Бизнес вижданията за антидъмпинг могат да варират съобразно това дали въпросният бизнес е производител, чиито продукти са обект на антидъмпингови такси; производител, който търси средство срещу дъмпинг; производител, който използва продуктите, които са обект на антидъмпингови такси или юридическа фирма, която се занимава с антидъмпингови казуси. Все пак обаче, един и същ бизнес може много добре да се застъпва за използването на антидъмпингов инструмент в един случай, и да бъде обект на дъмпингово разследване в друг случай. В същия дух, страните са рядко само „потребители” или само „защитници” в антидъмпингови процеси. Най-често те са и двете, в зависимост от конкретния случай.

Това предполага, че съществува общ световен интерес от един прозрачен и балансиран антидъмпингов инструмент в Световната търговска организация. От една страна, инструментът трябва да е ефективен. От друга страна, ненадлежащото и ограничаващо търговията изпълнение на антидъмпингови регулативни мерки е реалност в много страни в света: аналогично в развити страни, възникващи пазари и развиващи се страни. Тези не-гарантирани форми на антидъмпингова практика сериозно затрудняват отделните компании. Те вредят на многостранната търговска система и освен това рушат репутацията на антидъмпинга като инструмент на многостранна търговска система, основана на правила. В резултат, те съставляват една наистина „глобално разпространена” бариера за търговията, който пречи на бизнеса от всяка страна. Поради това, от общ световен бизнес интерес е да се захванем с тази бариера.

Размножаването на нови антидъмпингови закони и на потребители предизвиква загриженост за бизнеса от целия свят. Тези нови закони следва да отразяват международната добра практика и особено по отношение на прозрачност и надлежен процес. Поради това е още по-важно изясненията и подобренията на АДС на СТО да отразяват съществуващите стандарти на международна добра практика, така че да се стигне до осезаеми подобрения при изпълнението на антидъмпинговия инструмент.

### **Препоръки на Международната търговска камера**

Прилагането на антидъмпингови мерки следва да е прозрачно, последователно и предсказуемо, така че да се минимизират вредите и разходите, които тези мерки могат да създадат за бизнеса. Това ще възпрепятства не-гарантирани форми на антидъмпингова практика и ще гарантира това, че се прилагат разумни и законни антидъмпингови мерки на възможно най-ниска цена за световния бизнес и по начин, който не създава никакви необосновани бариери за търговията.

Решаващ въпрос е не само да се подобри Антидъмпинговото споразумение, но така също да се проследи изпълнението му от членовете на Световната търговска организация. СТО следва да наблюдава и контролира това изпълнение и периодично да публикува препоръки за добра практика, най-малко на всеки две години. За тази цел, Комитетът на СТО за антидъмпингови практики следва да бъде насърчен да играе по-

ефективна и образователна роля, по-специално по отношение на изграждането на капацитет и техническа помощ за развиващите се и най-слабо развитите членове на СТО, както и да стимулира сходимостта при прилагането на национални антидъмпингови закони в съответствие с разпоредбите на Антидъмпинговото споразумение на СТО. Ще е полезно тази роля да се концентрира върху специфични въпроси, като например нивото на антидъмпинговите мита.

Прозрачност в антидъмпинговите процеси може да се достигне единствено посредством ефективен достъп до значима нероверителна информация и навременното разкриване на юридически и фактически решения. По тази причина:

а. Подобренията в Антидъмпинговото споразумение следва да осигурят съответствие с най-добрите съществуващи стандарти за инициране.

б. Непроверителната информация, свързана с антидъмпингови разследвания, следва да е лесно достъпна за засегнатите страни, във формата на редовно актуализирана документация, поддържана от разследващия орган.

в. За да се осигури прозрачност, страните трябва да бъдат информирани за фактите, преди юридическо тълкуване на тези факти от съответния орган. Задължителните предварителни решения следва да включват разкриване на съществени предварителни юридически и фактически съображения.

г. Изборът на момента за разкриване на предварителните решения следва да е такъв, че отговарящата страна да има достатъчно време да представи допълнителни фактически съображения и аргументи в отговор, преди да бъде взето окончателно решение.

д. След предварителните и окончателните решения, разследващите органи следва да разкрият изчисленията, използвани за определяне на степента на дъмпинг и да дадат подробно обяснение относно това, каква информация е била използвана. За да се гарантира това, че никаква поверителна информация няма да бъде разкрита публично, такова разкриване следва да се ограничи до страните по казуса.

е. Международната търговска камера смята, че е от изключително значение да се защити поверителната информация в антидъмпинговия процес и поради това търси решение, което да продължи да защитава поверителната информация, като същевременно страните, които са обект на антидъмпингови мита, останат напълно информирани относно основанията зад вземаните решения.

ж. Всички членове на СТО следва да предоставят достатъчно подробности в своите официални (държавни) вестници и в други официални публикации относно използването на информация, анализи, методики и база за оценка на митата, за да се осигури прозрачност и последователност при вземането на решения.

з. Антидъмпинговото споразумение на СТО следва да стимулира членовете на СТО да предоставят независим съдебен преглед на решенията по казусите.

Последователност и предсказуемост в антидъмпинговите процеси могат да се постигнат с по-строги изисквания, които да бъдат следвани при определянето на дъмпинг, щета и причинно-следствена връзка. Свободата на действие, която се дава на националните органи с текущите регулативни мерки на Антидъмпинговото споразумение, може да доведе до най-различни и непредсказуеми резултати и с това да увеличи прекомерно разходите за бизнеса, за всяка страна в разследването за дъмпинг. Едно по-добро изпълнение на Антидъмпинговото споразумение би могло да бъде постигнато с прилагане от страна на членовете на СТО на общоприети национални и международни счетоводни стандарти. Едни по-конкретни количествени определения и изисквания в Антидъмпинговото споразумение биха довели до по-добра съгласуваност и предсказуемост при антидъмпинговите разследвания. По тази причина:

а. На разследващите органи следва да бъде дадена по-малко свобода на действие при изчисляване на разчетните нормални стойности.

б. Средните маржове на дъмпинг следва да се базират на средната стойност от всички сравнения, включително тези, които генерират отрицателни маржове. Практиката на „зануляване” (игнориране на отрицателните маржове на дъмпинг в изчисленията) следва изрично да се забрани.

в. Дефиницията за щета следва да се изясни и тя трябва да включва количествени стандарти. Въпреки че анализът на щета включва комплексна икономическа оценка с многобройни променливи и че е дори още по-трудно да се определи точен марж на щетата, съществуват някои сценарии, при които е възможно маржът на щетата да се определи количествено. По принцип, щетата следва да се дефинира като „загуби плюс разумен марж на печалба“. За тези сценарии, при които маржът на щетата е лесно определим и може да бъде точно изчислен, правилата на Антидъмпинговото споразумение следва да включват конкретни количествени стандарти за определяне на щетата и изчисляване на маржа на щетата.

г. Международната търговска камера подкрепя правилото за задължително по-малко мито, което вече се прилага от някои членове на СТО и подчертано препоръчва органите да налагат мита, не по-големи от необходимото, за да се отстрани всяка щета, причинена на националната индустрия с практикуването на дъмпинг. Антидъмпинговите мита не следва в никакъв случай да превишават маржа на дъмпинг и не следва да превишават маржа на щетата.

Непропорционалните изисквания за информация и неадекватните процедурни правила прекомерно увеличават разходите за съдействие при антидъмпинговите разследвания. Тези увеличени разходи вредят особено на страните в развиващите се нации, където ресурсите са оскъдни, на малките и средни предприятия, както и на производителите-износители, които експедират само относително малки количества. Новите правила, създаващи стандарти за инициране, въпросници за модели/стандарти, стандартни договорени срокове, и предшестващи задължителното изискване за съвещание по правните въпроси би намалило съществено бремето на двете страни в едно антидъмпингово разследване. По тази причина:

а. Антидъмпинговият комитет на СТО следва да разработи стандартни въпросници, които да се използват от разследващите органи, с цел събиране на информация, необходима да се определи дали има реализиран ощетяващ дъмпинг или не. Тези стандартни въпросници следва да могат да се адаптират към различни ситуации. Следва да се мотивира обаче необходимостта от допълнителни въпроси.

- б. Антидъмпинговото споразумение следва изрично да забранява изискването за задължително представяне на съдействащата страна от юристи.
- в. Международната търговска камера насърчава приемането на строг график за различните стадии на едно антидъмпингово разследване. Графикът за антидъмпинговото разследване следва да осигурява достатъчно време на износителите и вносителите да предоставят необходимата информация и да реагират на предварителни решения, като освен това гарантира, че цялостното разследване (от иницирането до окончателното решение) ще е максимално кратко.
- г. Следва да се предвидят задължителни крайни срокове за инициране, провеждане и завършване на антидъмпинговите прегледи.
- д. Антидъмпинговото споразумение следва да стимулира една по-голяма сходимост при прилагането на временни антидъмпингови мита.
- е. Антидъмпинговото споразумение следва да съдържа засилени разпоредби относно „клауза за изтичане срока на действие”, за да стимулира постепенното намаляване на конкретните антидъмпингови мерки с цел напълно да ги изостави след определен интервал от време.

Международната търговска камера подкрепя надлежното съображение на членове на СТО за включване на клауза „обществен интерес” в Антидъмпинговото споразумение, с цел да се вземат под внимание не само интересите на сектора или бизнеса, изискващи антидъмпингови мерки, но така също и интересите на онези сектори или бизнеси, които биха били повлияни отрицателно от тези мерки, включително съображението за отрицателните въздействия върху функционирането на националната икономика като цяло. Важно е обаче такава клауза да бъде добре дефинирана, за да се гарантира, че включването на тази клауза в Антидъмпинговото споразумение ще избегне непрозрачни и произволни критерии и няма да навреди на основната цел – по-добра предсказуемост за бизнеса при прилагането на антидъмпингови мерки.

Заобикалянето подкопава ефективността на правилата относно средствата за търговска защита. Макар че в Антидъмпинговото споразумение няма ясна дефиниция на

„заобикаляне”, членовете вече действат срещу това, което възприемат като заобикаляне. В интерес на прозрачността, последователността и предсказуемостта, Антидъмпинговото споразумение следва да предлага дефиниция за „заобикаляне”, което да осигури ръководство за членовете в тази област. Страните, които участват в антидъмпинговото разследване (вносителят, националната индустрия и националният орган) имат различни и често пъти конфликтни интереси. Все пак обаче, всички страни биха могли да се възползват от един прозрачен, последователен и предсказуем процес с по-ниски административни разходи и строги, но постижими графици на изпълнение. Една ясна дефиниция на заобикаляне не само би помогнала на националните органи да задоволят изискванията на Антидъмпинговото споразумение, но може също и, преди всичко, да обезкуражи производителите да се опитват да заобиколят Антидъмпинговото споразумение.

Антидъмпинговите преговори представляват едно трудно предизвикателство, тъй като членовете на СТО трябва да намерят деликатен баланс между прозрачност и защитаване на поверителност. Освен това, гъвкавост и желание за пълна точност трябва да бъдат балансирани спрямо практичност и желание да се намалят административните разходи и се сведе до минимум бремето върху компаниите, които са предмет на антидъмпингово разследване. Международната търговска камера се надява, че приемането от членовете на СТО на горните препоръки ще помогне да се постигне подходящ баланс и ще съдейства за един по-хармонизиран, дисциплиниран и прозрачен подход в изпълнението на Антидъмпинговото споразумение.

#### **Относно Международната търговска камера**

Международната търговска камера е световната бизнес организация - представителен орган, който говори авторитетно от името на предприятия от всички сектори във всяка част на света. Международната търговска камера насърчава откритата международна търговия и системата за инвестиции и пазарната икономика, и помага на бизнес корпорациите да посрещнат предизвикателствата и възможностите на глобализацията. Бизнес лидери и експерти от глобалната членска маса на Международната търговска камера, определят бизнес позицията по обширни въпроси на търговската и инвестиционната политика, а така също и по жизненоважни технически теми.

Международната търговска камера е основана през 1919 г. и понастоящем групира хиляди компании и асоциации - членки от 130 страни.

Документ 103 / 281, трета, окончателна редакция на английски език.

29 ноември 2007 г.